

Archidioecesis / Dioecesis \_\_\_\_\_  
Erzdiözese / Diözese

Paroecia / Pfarrei \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## Litterae dimissoriae

Documentum officiale Conferentiae Episcoporum Germaniae

### Überweisung zur Eheschließung im Ausland

Amtliches Formular der Deutschen Bischofskonferenz

I. Hisce licentiam concedo Rev. Domino parochi ecclesiae  
*Hiermit erteile ich dem Hochw. Herrn Pfarrer der*

ad S \_\_\_\_\_ loco \_\_\_\_\_  
*Kirche Ort (genaue Anschrift)*

in dioecesi \_\_\_\_\_ in natione \_\_\_\_\_  
*in der Diözese im Staat*

ad assistendum matrimonio sponsorum infrascriptorum:  
*die Erlaubnis zur Assistenz der Eheschließung des folgenden Brautpaares:*

1. Sponsus \_\_\_\_\_ habitans in \_\_\_\_\_  
*Bräutigam wohnhaft in*

natus die \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_  
*geboren am in*

filius patris \_\_\_\_\_ et matris \_\_\_\_\_  
*Sohn des und der*

religio / confessio / ritus \_\_\_\_\_ baptizatus die \_\_\_\_\_  
*Religion / Konfession / Rituszugehörigkeit getauft am*

in ecclesia \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_ in dioecesi \_\_\_\_\_  
*in der Kirche in in der Diözese*

Num sit confirmatus \_\_\_\_\_ in ecclesia \_\_\_\_\_  
*Ist Firmung erfolgt? in der Kirche*

in \_\_\_\_\_  
*in*

2. Sponsa \_\_\_\_\_ habitans in \_\_\_\_\_  
*Braut wohnhaft in*

nata die \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_  
*geboren am in*

filia patris \_\_\_\_\_ et matris \_\_\_\_\_  
*Tochter des und der*

religio / confessio / ritus \_\_\_\_\_ baptizata die \_\_\_\_\_  
*Religion / Konfession / Rituszugehörigkeit getauft am*

in ecclesia \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_ in dioecesi \_\_\_\_\_  
*in der Kirche in in der Diözese*

Num sit confirmata \_\_\_\_\_ in ecclesia \_\_\_\_\_  
*Ist Firmung erfolgt? in der Kirche*

in \_\_\_\_\_  
*in*

II. Simul testor:

*Hiermit bestätige ich,*

1. suprascriptos sponso rite sine ullo obloquio proclamatos esse;  
*dass das Aufgebot für die oben genannten Brautleute richtig und ohne Einspruch durchgeführt wurde;*
2. eos liberos ad contrahendum matrimonium inventos esse;  
*dass deren Ledigenstand festgestellt wurde;*
3. institutiones et adhortationes circa matrimonii sanctitatem et coniugum officia esse factas.  
*dass die Belehrungen und Ermahnungen in Bezug auf die Heiligkeit der Ehe und die Pflichten der Eheleute erfolgt sind.*

loco \_\_\_\_\_ die \_\_\_\_\_  
Ort \_\_\_\_\_ am \_\_\_\_\_

sigillum  
Siegel

\_\_\_\_\_  
parochus / vicarius  
Pfarrer / Stellvertreter

III. Visis documentis huic Curiae exhibitis testamur:

*Nach Einsicht in die der hiesigen Kurie vorgelegten Dokumente bescheinigen wir,*

1. nullum eorum matrimonio obstare impedimentum canonicum vel,  
*dass ihrer Eheschließung kein kanonisches Ehehindernis entgegensteht bzw.*
2. dispensationem super / licentiam ob \_\_\_\_\_  
*dass die Dispens von / Erlaubnis zu*  
die \_\_\_\_\_  
am \_\_\_\_\_  
concessam esse.  
*erteilt wurde.*

loco \_\_\_\_\_ die \_\_\_\_\_ numerus actorum \_\_\_\_\_  
Ort \_\_\_\_\_ am \_\_\_\_\_ Aktenzeichen \_\_\_\_\_

sigillum  
Siegel

\_\_\_\_\_  
Ordinarius loci  
Ortsordinarius

Matrimonio celebrato Curia Nostra informetur.